



6. Sitzung des Stadtrates: Traktandenliste

Sitzung vom Donnerstag 16. Mai 2024, 18.00 Uhr

Ort: Stadtratssaal in der Burg

Die Stadtratssitzungen sind öffentlich. Siehe auch www.biel-bienne.ch

Traktandenliste

1.	20240013-004	Genehmigung der Traktandenliste	
2.	20240014-004	Mitteilungen Stadtratsbüro	
3.	20240015-004	Mitteilungen der Geschäftsprüfungskommission durch das Ratssekretariat	
4.	20240016-004	Protokollgenehmigungen / (18./19. November 2020 und 13. Dezember 2023 / Nrn 18 und 19 und Nr 18)	
5.	20240063-001	Ersatzwahl in die deutsche Schulkommission	
6.	20240104-002	Verkauf Bauland Biel-Gbbl. Nr. 11145 an die Firma HARTING AG	FID
7.	20240088-002	Dringliche Instandsetzungsarbeiten an Gebäuden des Verwaltungsvermögens / Rahmenkredit	BEU
8.	20240090-002	Gartenstrasse / Sanierung der Bushaltestelle Nidaugasse / Verpflichtungskredit	BEU
9.	20240065-003	Dringliches Postulat, Clauss Susanne, Fraktion SP/JUSO «Lückenlose Transparenz über die Finanzen des Tierschutzvereins Biel»	DSS
10.	20230286-003	Überparteiliche Motion Eggli Roland, Fraktion GLP+, Schiess Christophe, Fraktion Grünes Bündnis, Boly Kady, Fraktion PSR, Clauss Susanne, Fraktion SP/JUSO, Augsburg-Brom Dana, parteilos, «Baumschutz für die Stadt Biel»	BEU

- | | | | |
|-----|--------------|---|-----|
| 11. | 20230288-003 | Postulat Kilezi Ruth, Fraktion PSR, «Eine mehrsprachige Website für die Einwohnerdienstel» | PRA |
| 12. | 20230287-003 | Postulat Kilezi Ruth, Fraktion PSR, Stolz Joseline, Fraktion PSR, Vlaiculescu-Graf Christiane, Fraktion PSR, Torriani Latscha Isabelle, Fraktion PSR, Moeschler Marie, Fraktion PSR, Boly Kady, Fraktion PSR, «Massnahmen an der Mühlestrasse für mehr Sicherheit im Quartier Mett» | BEU |
| 13. | 20240031-003 | Interpellation Maurer Stefan, Fraktion SVP/Die Eidgenossen, «Öffnungszeiten Gaskessel AJZ / vertragsloser Zustand bezüglich der verantwortlichen Person für den Betrieb» | DSS |

Biel, 22.04.2024

Der Stadtratspräsident:

Benedikt Loderer

Abkürzungen: **U:** Übertrag

PRA: Präsidialdirektion

FID: Finanzdirektion

DSS: Direktion Soziales und Sicherheit

BKS: Direktion Bildung, Kultur und Sport

BEU: Direktion Bau, Energie und Umwelt

STK: Stadtkanzlei

SRB: Stadtratsbüro

GPK: Geschäftsprüfungskommission